

THE SHEEP MEADOW PRESS

5247 INDEPENDENCE AVE • RIVERDALE, NY • 10471

PHONE: 718 548 5547 • FAX: 718 884 0406

EMAIL: POETRY@SHEEPMEADOWPRESS.COM

September 6, 2008

Dear Committee:

Greetings. I would in support for Hamutal Bar-Yosef, who I understand is a candidate for the Amichai Akum Prize. Perhaps I should tell you by way of introduction that I have published various translations of Israeli poets in the United States, including books by Yehuda Amichai, Dahlia Ravikovitch, Yona Wallach, Aharon Shabtai, and a full battery of Israeli poets who made Aliyah, some for religious, some for political reasons, and some to get away from their mothers.

A reasonably discerning reader of Hamutal Bar-Yosef in translation will find that although her poems are written about her life, which has been tragic and sometimes glorious, Israel, the Jews and their culture, life and the world – all very big subjects – her writing is such that if she were writing about a soap bubble she would be immediately recognizable as a great poet.

Sincerely yours,

Stanley David Moss
Publisher,
Sheep Meadow Press